



UNIVERSITY of HAWAII®  
**WINDWARD**  
COMMUNITY COLLEGE

## **HAW 101 Hawaiian Language 1 (ONLINE 8 Weeks) 4 credits CRN 64118**

**INSTRUCTOR:** Leimomi Ka‘aihili Leong

**Zoom Virtual Office:** By appointment only (email me to schedule)

**EMAIL:** lsing@hawaii.edu; email is the fastest way to reach me; I will usually respond to emails sent Sundays through Thursdays within 24 hours, and on Mondays if the email is sent on Fridays or Saturdays.

**EFFECTIVE DATE:** Fall 2024

### **WINDWARD COMMUNITY COLLEGE MISSION STATEMENT**

*Windward Community College offers innovative programs in the arts and sciences and opportunities to gain knowledge and understanding of Hawai‘i and its unique heritage. With a special commitment to support the access and educational needs of Native Hawaiians, we provide the Ko‘olau region of O‘ahu and beyond with liberal arts, career and lifelong learning in a supportive and challenging environment — inspiring students to excellence.*

### **CATALOG DESCRIPTION**

An elementary course in the Hawaiian language which focuses on rules of grammar, pattern drills, the building of an adequate vocabulary to facilitate conversation, and reading of selected materials at an elementary level.

**Activities Required at Scheduled Times Other Than Class Times- None**

### **STUDENT LEARNING OUTCOMES**

As a result of taking this course, students can expect to attain the following outcomes:

1. Recognize and reproduce the correct pronunciation of consonants, semivowels to include the “y” glide and the “w” glide as they appear between vowels, vowels, diphthongs, words and names in the ‘Ōlelo Hawai‘i.
2. Demonstrate the ability to comprehend and respond to basic directions, requests, questions and answers.
3. Demonstrate the ability to generate simple basic phrases and sentences for everyday situations with a vocabulary of 400-500 Hawaiian words, plus very simple idiomatic expressions in the ‘Ōlelo Hawai‘i.
4. Demonstrate the ability to read and write simple ‘ōlelo Hawai‘I sentences and basic phrases at an elementary level on subject matter covered in class.
5. Speak ‘Ōlelo Hawai‘i with basic knowledge of proper cadence, intonation, and rhythm.

## COURSE TASKS

1. Assignments: Students will be required to turn in weekly assignments (via Padlet). Due dates for all assignments will be specified by the kumu. Being that assignments are set up to help you to move forward with the course content, late work will not be accepted.

Assignments types will vary.

2. Recordings: You will be required to record yourself practicing the skills that were taught in class. These recordings are different from the ones you will do for assignments because these will be used as a type of exam to test the outcome of the instruction received (summative). The recordings for assignments are used to help the kumu understand where students are struggling to inform instruction.

3. Final Assignment: Your final assignment is to show the culmination of your learning into practice. You will use the skills you were taught over the course to create an original verse/poem.

## ASSESSMENT TASKS AND GRADING

Assignments - Most assignments will be 5pts. The final assignment and draft for the final will be worth 20-50pts. You will be able to see your grades on google classroom. Assignments may be resubmitted for a better grade except for the Final assignment.

- Last day assignments are accepted - Oct 10th

Grading:

100%- 90%= A; 89%- 80%= B; 79%-70 % = C; 69%- 60%= D; 59%- 0%= F

## COURSE SCHEDULE

The below schedule is subject to change

Pule	Class Topics	Ha‘awina Haumāna
Pule 1: 29 ‘Aukake	Hawaiian Language in education Safe culture for learning Learning language in context Syllabus overview Padlet overview	Recording- Intro + pahuhopu Video response
Pule 2: 5 Kepakemapa	Resources Using the dictionary Pronunciation Introduction	Recording- Pronunciation Recording- Introduction

Pule 3: 12 Kepakemapa	Pre-recorded video- Guest Speaker Kalani Makekai-Whittaker <i>“Language is not taught, it is acquired”</i> *Live Language Acquisition Presentation* 9/9/24 @8pm-9pm	Written reflection on presentation
Pule 4: 19 Kepakemapa	Language in music ‘Ōlelo No‘eau Types of words Pepeke ‘Aike He	*Padlet responses- word wall *Padlet response- reading input *Padlet response- Sample song for your ‘āina *Paukū project-main idea (place)
Pule 5: 26 Kepakemapa	Translations Kuana‘ike Hawai‘i Input for language development Pepeke Painu Pepeke Honua- Aia	Recording- Reading/Speaking Padlet assignment 1st draft paukū
Pule 6: 3 ‘Okakopa	Vocab in context Description words	Recording- Reading/Speaking Padlet assignment Paukū revision- if needed
Pule 7: 10 ‘Okakopa *Wā Ho‘omaha Hā‘ulelau*	Paukū work	Recording- Reading/Speaking Padlet assignments *Final paukū mele *Final Reflection
Pule 8: 17 ‘Okakopa	Extra Help if needed	*Final paukū mele DUE 10/17 3:30PM

## LEARNING RESOURCES

Each student is required to have a UH login, computer with video recording capabilities, access to the internet, UH padlet account.

## DISABILITIES ACCOMMODATIONS

If you have a physical, sensory, health, cognitive, or mental health disability that could limit your ability to fully participate in this class, you are encouraged to contact the Accessibility Counselor to discuss reasonable accommodations that will help you succeed in this class. Jody Asato can

be reached at (808) 235-7472, [jodiaka@hawaii.edu](mailto:jodiaka@hawaii.edu) or you may stop by Hale Kāko‘o 106 for more information.

### **SEX DISCRIMINATION AND GENDER-BASED VIOLENCE RESOURCES (TITLE IX)**

Windward Community College is committed to providing a learning, working, and living environment that promotes personal integrity, civility, and mutual respect and is free of all forms of sex discrimination and gender-based violence, including sexual assault, sexual harassment, gender-based harassment, domestic violence, dating violence, and stalking.

If you or someone you know is experiencing any of these, WCC has staff and resources to support and assist you. To report an incident of sex discrimination or gender-based violence, as well as receive information and support, please contact one of the following:

Kaahu Alo, Student Life Counselor & Designated Confidential\* Advocate for Students  
 Phone: (808) 235-7354  
 Email: [kaahualo@hawaii.edu](mailto:kaahualo@hawaii.edu)  
 Office: Hale ‘Ākoakoa 232  
*\*confidentiality is limited*

Desrae Kahale, Mental Health Counselor & Confidential Resource  
 Phone: (808) 235-7393  
 Email: [dkahale3@hawaii.edu](mailto:dkahale3@hawaii.edu)  
 Office: Hale Kāko‘o 101

Karen Cho, Title IX Coordinator  
 Phone: (808) 235-7404  
 Email: [karlas@hawaii.edu](mailto:karlas@hawaii.edu)  
 Office: Hale ‘Ākoakoa 220

As a member of the University faculty, I am required to immediately report any incident of sex discrimination or gender-based violence to the campus Title IX Coordinator. Although the Title IX Coordinator and I cannot guarantee confidentiality, you will still have options about how your case will be handled. My goal is to make sure you are aware of the range of options available to you and have access to the resources and support you need.

For more information regarding sex discrimination and gender-based violence, the University’s Title IX resources and the University’s Policy, Interim EP 1.204, go to [manoa.hawaii.edu/titleix/](http://manoa.hawaii.edu/titleix/)

### **ACADEMIC INTEGRITY**

Work submitted by a student must be the student’s own work. The work of others should be explicitly marked, such as through use of quotes or summarizing with reference to the original author.

Students can upload papers to <http://www.TurnItIn.com> to have papers checked for authenticity, highlighting where the paper potentially fails to appropriately reference sources.

In this class, students who commit academic dishonesty, cheating or plagiarism will have the following consequence(s):

Students will receive a failing grade for plagiarized assignments.

All cases of academic dishonesty are referred to the Vice Chancellor for Student Affairs.

#### **ALTERNATE CONTACT INFORMATION**

If you are unable to contact the instructor, have questions that your instructor cannot answer, or for any other issues, please contact the Academic Affairs Office:

Location: Alakai 121

Phone: 808-235-7422

Email: [wcaa@hawaii.edu](mailto:wcaa@hawaii.edu)